

**ТРОЈКА
ИЗ БЛОКА**



ХУМАНИТАРНА ОРГАНИЗАЦИЈА
СРБИ ЗА СРБЕ

ГОДИШЊИ ИЗВЕШТАЈ ЗА 2016. ГОДИНУ

**CHARITY ORGANIZATION
SERBS FOR SERBS**

ANNUAL REPORT 2016.



САДРЖАЈ CONTENTS



Лука, Милена и Душанка Курица из села Боровца код Окучана
Luka, Milena, Dušanka Kuričica from Borovac village near Okučani

СРБИ ЗА СРБЕ SERBS FOR SERBS

3

Ко су Срби за Србе?
Who are Serbs for Serbs?

4-5

Писмо донаторима и пријатељима
Letter to donors and friends

6-9

Финансијски извештај
Annual accounts

10-11

Помоћ породицама у Србији
Helped families in Serbia

12-13

Помоћ породицама у Републици Српској
Helped families in Republic of Srpska

14-15

Помоћ породицама у Крајини
Helped families in Krajina

16

Помоћ породицама у Црној Гори
Helped families in Montenegro

17

Помоћ породицама у Херцеговини и БЈРМ
Helped families in Herzegovina and FYROM

18-19

Активности у свету
Worldwide activities

20-27

Пројекат Тројка из блока
Trojka iz bloka project

28-33

Велики пројекти
Major projects

34

Слава организације
Slava celebration

35

Орден Епархије горњокарловачке
Order of the Gornji Karlovac Diocese

36-37

Хуманитарна продавница
Charity shop

38-39

Приложи и помози
Donate and support

КО СУ СРБИ ЗА СРБЕ? WHO ARE SERBS FOR SERBS?

Представници СЗС у манастиру Комоговина у Крајини
SFS members in Komogovina monastery in Krajina



Хуманитарна организација Срби за Србе од 2005. године помаже социјално угроженим српским вишедетним породицама. До сада је помогнуто преко 1.700 породица са више од 11.000 деце на простору Србије, Републике Српске, Црне Горе, Крајине, БЈР Македоније и Федерације БиХ. Породице се помажу обезбеђивањем средстава за рад, пољопривредне механизације, домаћих животиња, грађевинског материјала, покућства, а све у циљу побољшања услова за живот наше деце. Све донације, финансијске трансакције, акције и рачуни се уредно евидентирају и у сваком тренутку су доступни на сајту организације.

Since 2005, the humanitarian organization Serbs for Serbs has been helping socio-economically disadvantaged families with multiple children. To date, help has reached over 1.700 families, and over 11.000 children in Serbia, Republic of Srpska, Montenegro, Krajina, FYROM and the Federation of Bosnia and Hercegovina. Families are helped to become self-sufficient by providing them with agricultural machinery and farm animals so that they can provide for their families. Building materials and furniture are purchased to offer improved living conditions for our children. Information regarding all donations, financial transactions, projects and expenses is always readily available on our website.

ПРЕКО
OVER **1.700**
ПОМОГНУТИХ ПОРОДИЦА
HELPED FAMILIES



КОЈЕ БРОЈЕ ВИШЕ ОД
WITH MORE THAN
11.000 ДЕЦЕ
CHILDREN

ПИСМО ДОНАТОРИМА И ПРИЈАТЕЉИМА

Драги чланови, донатори и пријатељи

Једанаесту годину нашег заједничког рада обележили смо бројним добрим делима које смо спровели широм Балкана. Помоћ коју смо небројено пута до сада уручили породицама вратила је осмехе на лица деце, а њиховим родитељима пробудила наду у боље сутра и веру у братољубље. Представљамо вам годишњи извештај за 2016. годину како би кроз фотографије и извештаје са акција приближили сву патњу, сиромаштво и тугу страдалног српског народа од распетог Косова и Метохије до заборављене Крајине. Истовремено, желимо да вам дочарамо радост свих дечијих осмеха, и још једном покажемо да се уз врло мало труда, али уз пуно љубави према ближњима могу чинити велика и богоугодна дела.

Била је ово друга најуспешнија година од настанка организације у којој смо малтене сваког другог дана помогли по једну породицу. Прикупљено је 435.022 евра донација, чиме је помогнуто 177 породица које заједно имају 593 деце, као и бројне институције и заједнице.

Борба за биолошки опстанак српског народа у матици и расејању - свуда где још увек живе наши витезови модерног доба, представља главну покретачку снагу у нашем добротворном раду. Поштемим и часним односом према донаторима, породицама и примљеним средствима, а одговорним и професионалним приступом спровођењу зацртаних активности, настављамо да градимо узајамно поверење и да помажемо онима којима је помоћ најпотребнија.

Са мало речи, а много дела, храбро настављамо са нашим добротворним радом. Велика је одговорност коју осећамо за свој народ и за наслеђе отаца наших које нам је даривано да га чувамо и за потомке сачувамо. Желимо да покажемо да само сложено, уз Божју помоћ, можемо дати свој допринос у борби за опстанак српског народа и у изградњи лепшег живота за најмлађе. Будимо потомци да бисмо били преци!

Деца су наша будућност!

Игор Рашула
Председник у Србији


Igor Rašula
President in Serbia

Душан Ђаковић
Председник у Швајцарској


Dušan Đaković
President in Switzerland

Милијана Замбелић
Председник у Црној Гори


Milijana Zambelić
President in Montenegro

Добринa Кусмук
Председник у Р. Српској


Dobrina Kusmuk
President in Rep. of Srpska

LETTER TO DONORS AND FRIENDS

Dear members, donors, and friends

Together we have celebrated our eleventh year by completing many charitable projects throughout the Balkans. The help we have delivered to families countless times has brought smiles to children's faces and has awoken in their parents the hope of a better future and renewed faith in brotherly love. We present to you the 2016 Annual Report so that through photographs and project reports, you may get a closer understanding of the poverty and sorrow of our Serbian people, from persecuted Kosovo and Metohija, to forgotten Krajina. But, at the same time, we want to share with you the happy expressions on the children's faces and to show that with great love for those close to us, we can do great, God pleasing work.

This was the organization's second most successful year since its inception, and almost every other day we were delivering help to a needy family. With donations totalling 435.022 Euros we were able to assist 177 families and their 593 children, plus many institutions and communities.

The battle for the survival of the Serbian people in the homeland and abroad-wherever Serbian patriots live- is the major driving force of our charity. With a fair and honest approach towards our donors, donations and families, and a responsible and professional approach to our projects, we will continue to build mutual trust and help those most in need.

With more action and fewer words, we boldly continue our charitable work. We feel a great responsibility for our people and for preserving the legacy handed us by our forefathers. We want to show that only by being united, and with God's help, will we be able to help in the fight for the survival of the Serbian people and to help build a better life for our children. Let us preserve the legacy given to us, so that we may pass it forward to those who follow.

Children are our future!

Петко Петровић
Председник у САД



Petko Petrović
President in USA

Ангелина Рачић
Председник у Канади



Angelina Račić
President in Canada

Бојан Сузић
Председник у Аустрији



Bojan Suzić
President in Austria

Александар Мршић
Председник у Немачкој



Aleksandar Mršić
President in Germany

Момир Новаковић
Председник у Норвешкој



Momir Novaković
President in Norway

ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ ЗА 2016. ANNUAL ACCOUNTS 2016

ПРЕНЕСЕНО СТАЊЕ ИЗ 2015. ГОДИНЕ / Donations transfered from 2015	68.752 €
ПРИКУПЉЕНЕ ДОНАЦИЈЕ У 2016. ГОДИНИ / Donations received in 2016	435.022 €
ДОНИРАНА СРЕДСТВА ЗА ПОМОЋ ПОРОДИЦАМА / Donated to socially disadvantage families	309.999 €
- Помоћ породицама на Косову и Метохији (Србија) / Donated to families in Kosovo and Metohija (Serbia)	101.246 €
- Помоћ породицама у централној Србији / Donated to families in the central Serbia	90.002 €
- Помоћ породицама у Крајини (Хрватска) / Donated to families in Krajina (Croatia)	66.798 €
- Помоћ породицама у Републици Српској / Donated to families in the Republic of Srpska	42.718 €
- Помоћ породицама у Црној Гори / Donated to families in Montenegro	5.684 €
- Помоћ породицама у Федерацији БиХ / Donated to families in the Federation of Bosnia and Herzegovina	2.651 €
- Помоћ породицама у БЈР Македонији / Donated to families in FYR of Macedonia	900 €
ТРОШКОВИ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ПРОЈЕКТА „ТРОЈКА ИЗ БЛОКА“ / "Trojka iz bloka" project costs	12.408 €
ЗАРАДЕ И ДОПРИНОСИ ЗАПОСЛЕНИХ / Salaries, taxes and contributions	26.010 €
- Зараде запослених у Србији / Salaries to employees in Serbia	15.044 €
- Порез на плате запослених у Србији / Taxes and contributions on salaries to employees in Serbia	9.281 €
- Зараде запослених у Републици Српској / Salaries to employees in the Republic of Srpska	1.138 €
- Порез на плате запослених у Републици Српској / Taxes and contributions on salaries to employees in the Republic of Srpska	547 €
ТРОШКОВИ МАРКЕТИНГА / Marketing costs	15.391 €
АДМИНИСТРАТИВНИ ТРОШКОВИ / Administrative expenses	20.202 €
- Административни трошкови у Србији / Administrative expenses in Serbia	3.139 €
- Административни трошкови у Републици Српској / Administrative expenses in the Republic of Srpska	25 €
- Административни трошкови у Канади / Administrative expenses in Canada	6.768 €
- Административни трошкови у Немачкој / Administrative expenses in Germany	299 €
- Административни трошкови у Аустрији / Administrative expenses in Austria	1.245 €
- Административни трошкови у Црној Гори / Administrative expenses in Montenegro	47 €
- Административни трошкови у САД / Administrative expenses in USA	3.323 €
- Административни трошкови у Швајцарској / Administrative expenses in Switzerland	3.054 €
- Административни трошкови у Норвешкој / Administrative expenses in Norway	238 €
- Остали административни трошкови / Other administrative expenses	2.064 €
КЊИГОВОДСТВЕНИ ТРОШКОВИ / Bookkeeping expenses	841 €
ЗАКУП, ПОРЕЗ, ОПРЕМАЊЕ И КОМУНАЛНИ ТРОШКОВИ КАНЦЕЛАРИЈЕ И МАГАЦИНА У БЕОГРАДУ Rents, taxes, office furniture and utility costs for the office and storage room in Belgrade	5.454 €
ПРОВИЗИЈЕ И ТРОШКОВИ ТРАНСФЕРА НОВЦА / Bank and money transfer commissions	6.885 €
ТРАНСПОРТНИ ТРОШКОВИ / Transportation costs	6.517 €
ЗАВРШНО СТАЊЕ НА ДАН 31.12.2016. / Closing cash balance on December 31, 2016	100.067 €



СПИСАК ДОНАТОРА, ПРОТОК НОВЦА, ФОТО И ВИДЕО ИЗВЕШТАЈЕ И СКЕНИРАНЕ РАЧУНЕ МОЖЕТЕ ПРОНАЋИ НА www.srbizasrbe.org
LIST OF DONORS, CASH FLOW, PHOTO AND VIDEO REPORTS AND SCANNED BILLS CAN BE FOUND AT

6% Плате и доприноси запослених/Salaries, taxes & contributions

4% Трошкови маркетинга/Marketing costs

10% Административни трошкови/Administrative expenses

3% Трошкови пројекта Тројка из блока
Trojka iz bloka project costs

403.707€
ИСКОРИШЋЕНА СРЕДСТВА У 2016. ГОДИНИ
MONEY USED IN 2016.

77%

ДИРЕКТНА ПОМОЋ ПОРОДИЦАМА
DONATED TO SOCIALLY DISADVANTAGE FAMILIES

177



ПОМОГНУТИХ ПОРОДИЦА
A NUMBER OF FAMILIES HELPED

1.795.301€

УКУПНО ПРИКУПЉЕНО ДОНАЦИЈА ОД 2006. ГОДИНЕ
TOTAL AMOUNT OF DONATIONS COLLECTED SINCE 2006

592



ПОМОГНУТА ДЕТЕТА
A NUMBER OF CHILDREN HELPED



ОБДАНИШТЕ
KINDERGARTEN



ПОРОДИЛИШТЕ
MATERNITY HOSPITAL



БИБЛИОТЕКА
LIBRARY



ШКОЛА / SCHOOL



ИГРАОНИЦА
PLAYGROUND



4 СЕЛА
VILLAGES



НАРОДНЕ КУХИЊЕ
SOUP KITCHENS

ЕВРОПА EUROPE

ДОНАЦИЈА DONATIONS

ДРЖАВА / COUNTRY

СРБИЈА / SERBIA	112.829 €
ШВАЈЦАРСКА / SWITZERLAND	27.504 €
НЕМАЧКА / GERMANY	24.360 €
АУСТРИЈА / AUSTRIA	13.795 €
БиХ / BiH	13.198 €
НОРВЕШКА / NORWAY	5.207 €
ЦРНА ГОРА / MONTENEGRO	4.485 €
ШВЕДСКА / SWEDEN	3.403 €
ХОЛАНДИЈА / NETHERLANDS	2.845 €
СЛОВЕНИЈА / SLOVENIA	2.331 €
В.БРИТАНИЈА / G.BRITAIN	2.290 €
ИТАЛИЈА / ITALY	1.830 €
ФРАНЦУСКА / FRANCE	1.410 €
РУСИЈА / RUSSIA	1.065 €
ШПАНИЈА / SPAIN	1.010 €
БЕЛГИЈА / BELGIUM	497 €
ДАНСКА / DENMARK	470 €
РУМУНИЈА / ROMANIA	350 €
ГРЧКА / GREECE	305 €
ХРВАТСКА / CROATIA	270 €
КИПАР / CYPRUS	270 €
ИСЛАНД / ICELAND	180 €
БЈРМ / FYROM	156 €
ПОРТУГАЛ / PORTUGAL	150 €
ЧЕШКА / CZECHIA	140 €
ФИНСКА / FINLAND	115 €
ЛУКСЕМБУРГ / LUXEMBURG	90 €
ИРСКА / IRELAND	60 €
ПОЉСКА / POLAND	10 €
БУГАРСКА / BULGARIA	10 €
ОСТАЛЕ ЗЕМЉЕ / OTHER STATES	2.021 €

С. АМЕРИКА N. AMERICA

ДРЖАВА COUNTRY

ДОНАЦИЈА DONATIONS

САД / USA	106.853 €
КАНАДА / CANADA	88.213 €



Прикупљена средства по месецима / Amount of money collected per month

АФРИКА AFRICA

ДРЖАВА
COUNTRY

ДОНАЦИЈА
DONATIONS

УАЕ / UAE	1.605 €
КИНА / CHINA	740 €
ОМАН / OMAN	270 €
ИЗРАЕЛ / ISRAEL	85 €
СИНГАПУР / SINGAPORE	40 €
КАТАР / QATAR	30 €

АЗИЈА ASIA

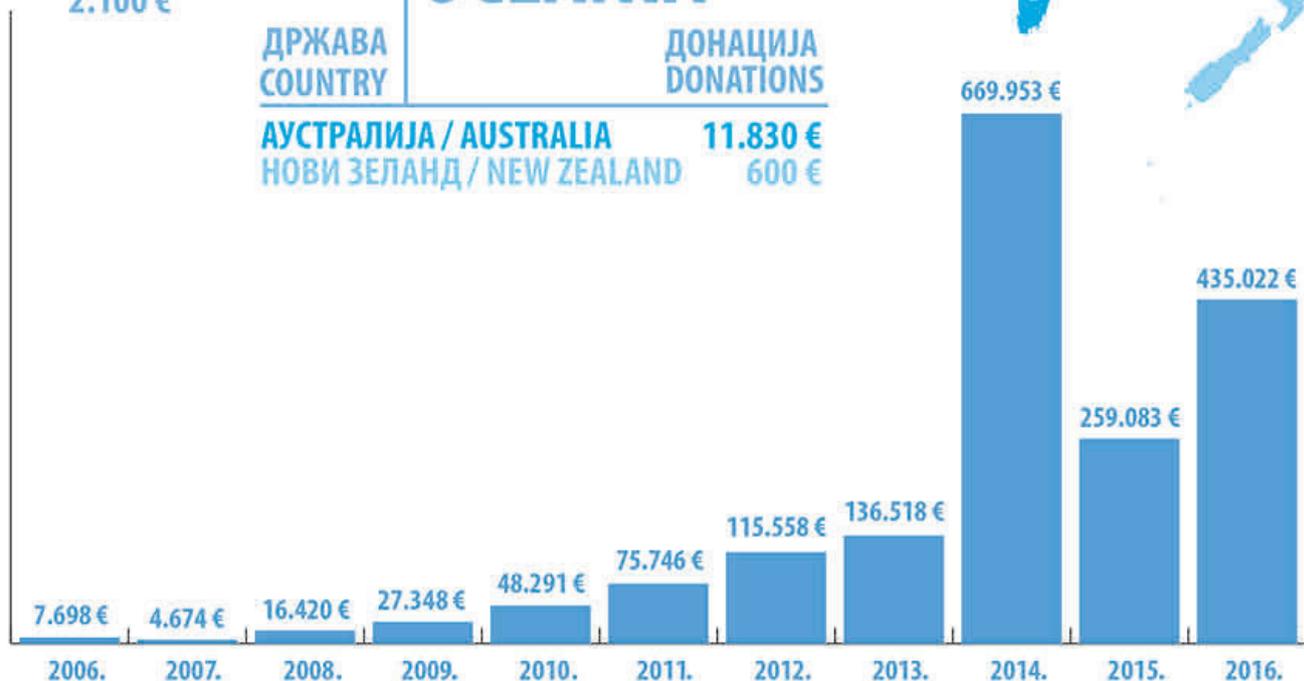
ОКЕАНИЈА OCEANIA

ДРЖАВА
COUNTRY

ДОНАЦИЈА
DONATIONS

АУСТРАЛИЈА / AUSTRALIA	11.830 €
НОВИ ЗЕЛАНД / NEW ZEALAND	600 €

СА
DONATIONS
2.100 €



Прикупљена средства по годинама / Amount of money collected per year

СРБИЈА / SERBIA

 			 		
Шубаровић	Севце	4	Стојковић	Кузмин	2
Живковић	Д. Гуштерица	3	Стојковић	Кузмин	5
Васић	Г. Гуштерица	1	Стојковић	Кузмин	2
Станковић	Д. Кормињане	2	Симјоновић	Батусе	2
Димитријевић	Подановци	3	Стојановић	Стража	3
Ристић	Стрезовце	4	Стакић	Д. Гуштерица	3
Здравковић	Гораждевац	4	Ђорђевић	Бостане	3
Кастратовић	Гораждевац	2	Јевтић	Мешина	2
Крстић	Гораждевац	2	Миљковић	Извор	3
Арсид	Ново Бадовце	2	Јовановић	Стража	1
Милић	Скуланево	2	Станковић	Бушница	1
Јовић	Липљан	2	Моксић	Врбовац	1
Милићевић	Сочаница	4	Петковић	Партеш	5
Симоновић	Србобран	2	Маринковић	Паралово	3
Вукић	Осојане	2	Јосифовић	Грачаница	1
Ђурић	Осојане	3	Антовић	Кормињане	2
Стојковић	Извор	2	Костић	Бостане	4
Филић	Лабљане	3	Јокановић	Г. Јариње	3
Миладиновић	Старо Грацко	2	Симоновић	Јасеновик	2
Вукосављевић	К. Митровица	3	Јовановић	Раниловић	5
Петковић	Прековце	1	Стојановић	Горња Јајина	3
Павић	Прековце	2	Николић	Велики Сип	7
Васић	Јасеновик	3	Пешић	Пирот	5
Трајковић	Лепина	2	Тодоровић	Водице	5
Петровић	Јасеновик	3	Вучетић	Земун	5
Денић	Стража	6	Стевановић	Ниш	4
Симјоновић	Стража	4	Бабић	Прибој	4
Костић	Преоце	1	Јуришић	Пирот	4
Васовић	Жировница	2	Радосављевић	Обреновац	5
Симјоновић	Прековце	3	Николић	Врњачка Бања	4
Насковић	Кусце	4	Женар	Бан. Н. Село	4
Јевтић	Жач	5	Шукунда	Владимировац	4
Стојковић	Партеш	3	Васић	Врдила	5
Станковић	Шумаци	3	Павловић	Љубић	6
Велић	Грачаница	3	Николић	Пољане	5

 		
Јеремић	Рума	5
Крстић	Бољевац	4
Вуксановић	Нови Пазар	5
Миловановић	Лозница	9
Живковић	Падинска Секла	5
Јовановић	Кладово	9
Бошњакковић	Смед. Паланка	4
Ђурић	Смед. Паланка	3
Токалић	Рашка	3
Милуновић	Умка	5
Страјнић	Каћ	4
Љиљак	Гроцка	7
Бошковић	Обреновац	5

Помоћ Народним кухињама на Косову и Метохији
 машина за пребирање кромпира, мешаона за сточну храну,
 набавка електро трафоа за погон за пастеризацију, набавка
 плочастог материјала за продавницу у Косовској Митровици
 Село Велика Хоча - берач кукуруза
 Вртић у Ораховцу - столарија, материја и грађ. радови
 Село Гораждевац - две пресе за сено
 Село Рудница - прскалица од 450л и шпартач за кукуруз
 Село Суво Грло, општина Србица - постављање водоводне
 мреже у селу

83 
 ПОМОГНУТЕ ПОРОДИЦЕ
 A NUMBER OF FAMILIES HELPED

288 
 ПОМОГНУТЕ ДЕЦЕ
 A NUMBER OF CHILDREN HELPED

27 
 КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ
 APPLIANCES

22 
 КОМАДА НАМЕШТАЈА
 PIECES OF FURNITURE

10
 КОШНИЦА

 **191.248 €**
 ВРЕДНОСТ ПОМОЋИ
 DONATED AID VALUE

12 
 КРАВА COWS

6 
 ОВАЦА SHEEP

40 
 КОЗА / GOATS



Нова кућа за породицу Стојковић из Извора код Гњилана
New house for Stojković familz from Izvor near Gnjilane

Места где помогнуте породице живе / *Location of helped families*



- Pomoć porodici Radosavljević iz sela Grabovac kod Obrenovca
- Dogradnja kuće porodici Bošković iz sela Zvečka kod Obrenovca
- Pomoć porodici Bošnjaković iz Smederevske Palanke
- Pomoć porodici Jeremić iz Rume (Petoro dece)
- Dogradnja kupatila Nikolićima iz sela Konatice
- Novi krov za Pavloviće iz Čačka
- Dogradnja kuće porodici Vučetić iz Zemuna
- Pomoć porodici Jovanović iz sela Ranilović

15
 КОМАДА ПОЉ. МЕХАНИЗАЦИЈЕ
AGRICULTURAL MACHINERIES

13
 ОБЈЕКТА
OBJECTS

36
 ОБЈЕКТА
OBJECTS

8
 АЛАТКИ ЗА РАД
TOOLS

10
 КОКА ХЕНС
CHICKEN & 850 kg OF FOOD

2
 ПЛАСТЕНИКА
GREENHOUSES

200
 БАЛА СЕНА
BUNDLES OF HAY

2
 СИСТЕМА ЗА НАВОДЊАВАЊЕ
 И СИСТЕМА ЗА НАВОДЊАВАЊЕ
 AND IRRIGATION SYSTEMS

2
 СЕЛА / VILLAGES

2
 СЕЛА / VILLAGES

РЕПУБЛИКА СРПСКА / REPUBLIC OF SRPSKA



 Места где помогнуте породице живе / *Location of helped families*



Traktor i priključi za porodicu Marjanović iz sela Petrovo kod Prijedor
Pomoć porodici Nikolić iz Prijedora
Pomoć porodici Čekić sa Manjače



		
Марјановић	Петрово	10
Здјелар	Петрово	5
Вучковић	Копривна	6
Давидовић	Марини	4
Кракић	И. Сарајево	4
Митровић	Корај	4
Гашић	Пирковци	4
Јокић	Пипери	3
Поповић	Челинац	4
Јевтић	Власеница	4
Мандић	Пале	4
Поповић	Требиње	3
Лазић	Угљевик	6
Самарџић	Невесинје	4
Дарабан	Бијељина	4
Николић	Приједор	4
Чекић	Мањача	7

Породица Чекић са Мањаче има седморо деце / Ćekić family has seven children

<p>17 </p> <p>ПОМОГНУТЕ ПОРОДИЦЕ A NUMBER OF FAMILIES HELPED</p>	<p>80 </p> <p>ПОМОГНУТО ДЕТЕ A NUMBER OF CHILDREN HELPED</p>	<p>3 </p> <p>КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ APPLIANCES</p>	<p>2 </p> <p>КОМАДА НАМЕШТАЈА PIECES OF FURNITURE</p>	<p>13 </p> <p>КОМАДА ПОЉ. МЕХАНИЗАЦИЈЕ AGRICULTURAL MACHINERIES</p>	<p>1 </p> <p>КРАВА COWS</p>
<p></p> <p>42.718 €</p> <p>ВРЕДНОСТ ПОМОЋИ DONATED AID VALUE</p>	<p>8 </p> <p>ГРАЂЕВИНСКИ МАТЕРИЈАЛ ЗА CONSTRUCTION MATERIALS FOR ОБЈЕКТА ОВЈЕКТА</p>	<p>2 </p> <p>ПРОЗОРИ И ВРАТА WINDOWS & DOORS ОБЈЕКТА ОВЈЕКТА</p>	<p>1 </p> <p>ПЛАСТЕНИК GREENHOUSE</p>	<p>1 </p> <p>КЊИГЕ, ОБУЋА BOOKS, SHOES ШКОЛСКИ ПРИБОР SCHOOL SUPPLIES</p>	

КРАЈИНА / KRAJINA



Стојановић	Рамљани	3
Павловић	Г. Трстеница	2
Вујиновић	Планвно	2
Ђујић	Книн	2
Грубић	Книн	2
Ђујић	Книн	2
Олујић	Обровац	4
Огар	Мушковици	2
Драгача	Бенковац	5
Бјелановић	Кистање	4
Љиљак	Доњи Лапац	3
Кљајић	Доњи Лапац	4
Дрча	Суваја	1
Јаковљевић	Грачац	2
Берић	Уздоље	3
Ченић	Уздоље	2
Баљак	Обровац	6
Вученић	Книн	2
Симић	Орлић	4
Сладоја	Лучане	2
Сладоја	Лучане	2
Котараш	Книн	3
Брадаш	Книн	2
Орловић	Книн	3
Марић	Книн	1
Дамјановић	Книн	2
Бабић	Жегар	2
Кљајић-Перић	Жегар	2
Ћосо	Жегар	2
Вујасиновић	Кистање	2
Суботић	Ервеник	3



Кнежевић	Отон Поље	2
Млађен	Ервеник	3
Војновић	Грачац	3
Станисављевић	Грачац	2
Ђилас	Срб	9
Рашета	Доњи Лапац	3
Дотлић	Доњи Лапац	2
Балаћ	Доњи Лапац	3
Мађешић	Војнић	4
Кљајић	Глина	4
Топо	Рујевац	3
Ковачевић	Ванићи	6
Ребић	Д. Кукурузари	1
Остојић	Костајница	2
Ловрић	Дубница	1
Драчина	Лубница	1
Јанић	Костајница	2
Курица	Окучани	3
Радмиловић	Жегар	2
Милић	Жегар	2
Милић	Жегар	3
Гужвица	Крупа	2
Карна	Бискупија	2
Вулетић	Бенковац	4
Штрбац	Кистање	4
Матић	Удбина	2
Шорак	Кореница	2
Грковић	Плашко	2
Миљевић	Коларић	3
Кукић	Српски Чунтић	3
Чубра	Јагодњак	2
Виљанац	Тење, Осиејек	3



Породица Рашета из Доњег Лапца / Rašeta family from Donji Lapac



Фреза за Симића из Орлића / Thrower for Simić family from Orlić



Породица Вујасиновић из Кистања / Vujasinović family from Kistanje



Дејан Огар (5) из Мушковаца / Dejan Ogar (5) from Muškovci

Обнова школе у селу Риђане, Далмација - грађ. материјал, компјутери, књиге
Дечија играоница у селу Жегар, Далмација - грађевински материјал

63 ПОМОГНУТЕ ПОРОДИЦЕ

A NUMBER OF FAMILIES HELPED

171 ПОМОГНУТО ДЕТЕ

A NUMBER OF CHILDREN HELPED



66.798 €

ВРЕДНОСТ ПОМОЋИ
DONATED AID VALUE



 Места где помогнуте породице живе / Location of helped families

 Vaskršnja akcija u Krajini 2016 (Lika, Kordun, Banija, Slavonija)
Vaskršnja akcija u Krajini 2016 Dalmacija - Srbi za Srbe

5 
АЛАТКИ ЗА РАД
TOOLS

32 
КОМАДА НАМЕШТАЈА
PIECES OF FURNITURE

17 
КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ
APPLIANCES

12 
КОМАДА ПОЉ. МЕХАНИЗАЦИЈЕ
AGRICULTURAL MACHINERIES

1.400 kg
КОНЦЕНТРАТА
CONCENTRATE

ПРОЗОРИ И ВРАТА
WINDOWS & DOORS
6 
ОБЈЕКТА ОВЈЕКТА

6 
КРАВА COWS

14 
ОВАЦА SHEEP

100 
КОКА HENS

60 
САДНИЦА ОРАХА
WALNUT SEEDLINGS

ГРАЂЕВИНСКИ МАТЕРИЈАЛ ЗА
CONSTRUCTION MATERIALS FOR
18 
ОБЈЕКТА ОВЈЕКТА

ОСТАЛА ПОМОЋ OTHER AID

СВИЊЕ, ДРВА, КЊИГЕ
И РАЧУНАРИ ЗА ШКОЛСКИ ЦЕНТАР
PIGS, WOOD, BOOKS
AND COMPUTERS FOR SCHOOL CENTER

ЦРНА ГОРА / MONTENEGRO



Места где помогнуте породице живе / Location of helped families



Код породице Шуковић у Херцег Новом
At Suković family in Herceg Novi



Мали Симовићи из Херцег Новог / Simović children from Herceg Novi

Име породице	Место	Број деце
Дунџић	Подгорица	5
Симовић	Херцег Нови	4
Горановић	Херцег Нови	5
Јанчић	Херцег Нови	4
Шуковић	Херцег Нови	4
Радовановић	Подгорица	5
Милачић	Подгорица	5



Породица Радовановић из Подгорице / Radovanović family from Podgorica



Породица Шуковић из Херцег Новог
Porodica Suković from Herceg Novi

4 КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ
APPLIANCES

30 КОКА ХЕНС
KOKA HENS

3 АЛАТКЕ ЗА РАД
TOOLS

8 КОМАДА НАМЕШТАЈА
PIECES OF FURNITURE

14 МЕТАРА ДРВА ЗА ОГРЕВ
METERS OF FIREWOOD

2 ГРАЂЕВИНСКИ МАТЕРИЈАЛ ЗА
CONSTRUCTION MATERIALS FOR
ОБЈЕКТА
OBJECTS

7 ПОМОГНУТИХ ПОРОДИЦА
A NUMBER OF FAMILIES HELPED

32 ПОМОГНУТА ДЕТЕТА
A NUMBER OF CHILDREN HELPED

ВРЕДНОСТ ПОМОЋИ
5.684 €

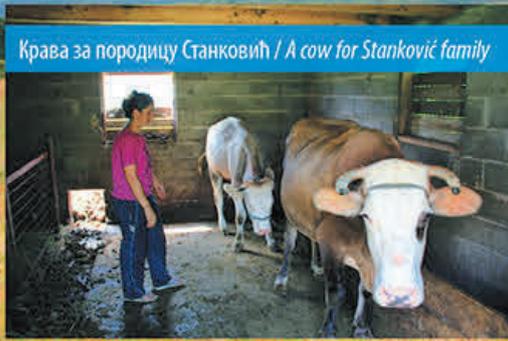
КЊИГЕ, ОБУЋА, НАМИРНИЦЕ
BOOKS, SHOES, GROCERIES

ФЕДЕРАЦИЈА БиХ / FEDERATION OF BiH



Ненадићи Б.Грахово / Nenadić's from B. Grahovo

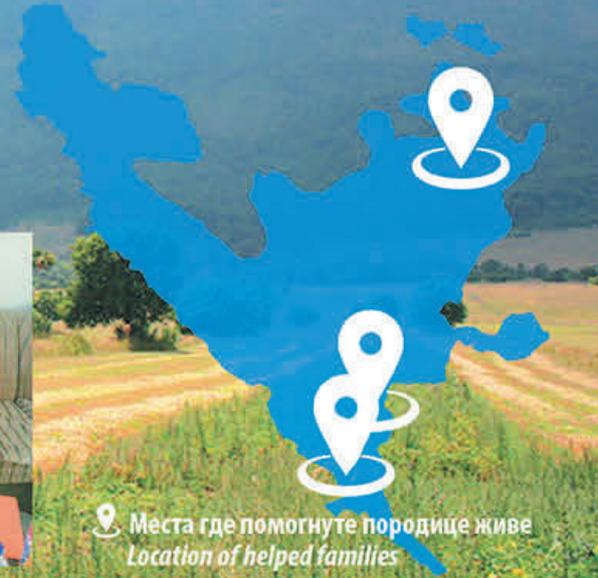
Радишић	Ходбина	4
Станковић	Тузла	2
Драгићевић	Пребиловци	2



Крава за породицу Станковић / A cow for Stanković family



Радишићи из Ходбине / Radišićs from Hodbina



Места где помогнуте породице живе / Location of helped families

3
ПОМОГНУТЕ ПОРОДИЦЕ
A NUMBER OF FAMILIES HELPED

8
ПОМОГНУТЕ ДЕЦЕ
A NUMBER OF CHILDREN HELPED

ВРЕДНОСТ ПОМОЋИ
2.651 €

2
КРАВЕ COWS

ГРАЂЕВИНСКИ МАТЕРИЈАЛ, КЊИГЕ,
САДНИЦЕ И СИСТЕМ ЗА НАВОДЊАВАЊЕ
CONSTRUCTION MATERIALS, BOOKS,
SEEDLINGS, IRRIGATION SYSTEM

Породица Перовић из Кучевишта / Perović family from Kučevišta

БЈРМ / FYROM



Места где помогнуте породице живе / Location of helped families

Крстевски	Латово	3
Васић	Скопље	3
Перовић	Кучевиште	4
Гушкин	Кучевиште	3

4
ПОМОГНУТЕ ПОРОДИЦЕ
A NUMBER OF FAMILIES HELPED

13
ПОМОГНУТЕ ДЕЦЕ
A NUMBER OF CHILDREN HELPED

ВРЕДНОСТ ПОМОЋИ
900 €

5
КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ
APPLIANCES

АКТИВНОСТИ ШИРОМ СВЕТА / WORLD WIDE ACTIVITIES

СРБИЈА / SERBIA

- 08.01.2016. Божићни турнир у стоном тенису у Београду / *Table tennis Christmas tournament Belgrade* - 23.800 дин.
- 10.02.2016. Хуманитарно вече у Српској кући пива у Београду / *Charity night in Serbian beer house in Belgrade* - 26.070 дин.
- 13.02.2016. Пикадо турнир у Земуну / *Darts tournament in Zemun* - 34.710 дин.
- 24.02.2016. Хуманитарна журка у Новом Саду / *Charity party in Novi Sad* - 81.000 дин.
- 16.03.2016. Хуманитарно вече у Српској кући пива у Београду / *Charity night in Serbian beer house in Belgrade* - 25.670 дин.
- 27.03.2016. Пут око света - Плесна група Флај из Београда / *Traveling around the world - Dance group Fly Belgrade* - 13.028 дин.
- 23.04.2016. Витез фест на Калемегдану Београд / *Knight fest Kalemegdan in Belgrade* - 5.100 дин.
- 09.05.2016. Фудбалски дерби у Лозници / *Football derby in Loznica* - 210.000 дин.
- 16.06.2016. Кош за срећу у Београду / *Koš za sreću tournament in Belgrade* - 332.266 дин.
- 26.06.2016. Одбојка из блока у Београду / *Odbojka iz bloka volleyball tournament in Belgrade* - 55.800 дин.
- 02.07.2016. Баскет турнир 3 на 3 у Бачкој Паланци / *3 on 3 basket tournament in Bačka Palanka* - 119.700 дин.
- 18.07.2016. Фудбалски турнир у Земуну / *Football tournament in Zemun* - 45.400 дин.
- 04.08.2016. Фудбалски турнир у Шапцу / *Football tournament in Šabac* - 41.220 дин.
- 30.10.2016. Сајам књига у Београду / *International book fair Belgrade* - 162.380 дин.
- 17.12.2016. Божићни триатлон у Београду / *Christmass triathlon in Belgrade* - 25.300 дин.

АУСТРАЛИЈА / AUSTRALIA

- 30.01.2016. Светосавски пикник у Мелбурну / *Saint Sava picnic in Melbourne* - \$390 AUD
- 06.02.2016. Српски фестивал у Сиднеју / *Serbian Fest Sidney* - \$475 AUD
- 15.02.2016. Вашар у Мелбурну / *Melbourne fair* - \$305 AUD
- 06.04.2016. Породични дан у Мелбурну / *Family day in Melbourne* - \$205 AUD
- 25.06.2016. Пикадо турнир у Мелбурну / *Darts tournament in Melbourne* - \$358 AUD
- 27.10.2016. Српски филмски фестивал у Мелбурну / *Serbian Film Festival in Melbourne* - \$150 AUD
- 28.11.2016. Покладни пикник у Мелбурну / *Shrovetide picnic in Melbourne* - \$275 AUD

НЕМАЧКА / GERMANY

- 16.01.2016. Футсал турнир у Линдау / *Footsal tournament in Lindau*
- 06.02.2016. Хуманитарно вече у Минхену / *Munich charity night* - 710 €
- 09.04.2016. Хуманитарно вече у Нирнбергу / *Nuremberg charity night* - 1.624 €
- 08.05.2016. Марковдански сабор у Констанцу / *Saint Marco summit in Konstanz* - 455 €
- 11.06.2016. 2. фолклорно вече у Аугсбургу / *Ausburg folk night* - 602 €
- 08.10.2016. Фолклоријада СКУ Растко у Минхену / *Folkljada SKU Rastko in Munich* - 85 €
- 22.10.2016. Смотра фолклора СКУ Свилен конач у Инглоштаду / *Folk summit SKU Svilen konac in Inglostadt* - 120 €
- 25.12.2016. Пикадо турнир у Нирнбергу / *Darts tournament in Nuremberg* - 1.265 €

САД / USA

- 03.02.2016. Турнир у пикаду / *Chicago darts tournament* - \$718
- 05.03.2016. Крајишко прело у Чикагу / *Krajiško Prelo in Chicago* - \$1.000
- 07.05.2016. Хуманитарно вече Деца за децу / *Children for Children charity event* - \$3.500
- 07.08.2016. Серб Фест у Чикагу / *Serb Fest Chicago* - \$1.735
- 10.09.2016. Пикник Укус Србије у Чикагу / *Taste of Serbia picnic in Chicago* - \$350
- 05.11.2016. Фестивал фолклора у Чикагу / *Folklore Festival in Chicago* - \$140
- 06.11.2016. Палачинка дружење у Чикагу / *Pancake party in Chicago* - \$55

ШВАЈЦАРСКА / SWITZERLAND

- 27.02.2016. Хуманитарно вече у Лозани / *Charity evening in Lausanne* - 1.020 CHF
- 14.05.2016. Хуманитарно вече у Лозани / *Charity evening in Lausanne* - 820 CHF
- 03.06.2016. Све српски самит у Цириху / *Serbian summit in Zurich* - 544 CHF
- 24.09.2016. Хуманитарне палачинке у Туну / *Pancake party in Thun* - 610 CHF
- 17.10.2016. Културно вече КУД Вез у Лозани / *KUD Vez cultural evening in Lausanne* - 170 CHF



Сиднеј, Аустралија / Sydney, Australia



Мелбурн, Аустралија / Melbourne, Australia



Леоберсдорф, Аустрија / Leobersdorf, Austria



Серб Фест Чикаго, САД / Serb Fest Chicago, USA



Констанц, Немачка / Konstanz, Germany



Калгари, Канада / Calgary, Canada



Цирих, Швајцарска / Zurich, Switzerland



Палачинка журка у Мисисаги, Канада / Pancake party in Mississauga, Canada



Нирнберг, Немачка / Nuremberg, Germany



Чикаго, САД / Chicago, USA



Лозница, Србија / Loznica, Srbija

КАНАДА / CANADA

07.01.2016. Кампања „У време Божића“ / "In time for Bozic" campaign

15.05.2016. Палачинка журка / Pancake party - \$5.841 CAD

25.10.2016. Хуманитарна журка „Пар година за нас“ у Калгарију / "Few years for us" charity party in Calgary - \$1.000 CAD

12.11.2016. Хуманитарно вече у Калгарију / Calgary charity evening - \$1.500 CAD

АУСТРИЈА / AUSTRIA

16.06.2016. Фестивал у Леоберсдорфу / Leobersdorf Festival - 320 €

25.06.2016. Годишњица КУД Свети Сава у Грацу / KUD Saint Sava Graz anniversary - 113 €

05.11.2016. Годишњи концерт КУД Јединство у Бечу / KUD Jedinstvo annual concert - 163 €

18.12.2016. Фудбалски турнир у Бечу / Football tournament in Wien - 215 €

РЕПУБЛИКА СРПСКА / REPUBLIC OF SRPSKA

25.12.2016. Три хуманитарне журке у Приједору / Three charity parties in Prijedor - 2.103 KM

**ТРОЈКА
ИЗ БЛОКА**





Игор Ракочевић - Потпредседник КСС / Igor Rakočević - BFS Vice president



Арно Гујон - „Солидарност за Косово“ / Arno Guion - "Solidarite Kosovo"

Тројка из блока је спортско-хуманитарни пројекат Хуманитарне организације Срби за Србе за изградњу и опремање купатила, реновирање, изградњу и доградњу стамбених објеката, као и обезбеђивање најосновнијих и најнеопходнијих ствари (бела техника, кревети, ормари и слично) за нормалан живот вишедетних социјално угрожених породица на подручју Србије, Републике Српске и Црне Горе. Пројекат је покренут 2012. године уз подршку Кошаркашког савеза Србије и генералног секретара Дејана Томашевића. Тројка из блока се спроводи кроз спортску манифестацију и такмичење у брзом шутирању тројки у низу градова широм света, а кроз спорт, забаву, окупљање младих људи, познатих личности из света спорта, културе и музике, као и великог броја спонзора и добротвора који финансијски подржавају остваривање циљева, постижу се велики дугорочни успеси који мењају на боље животе многодетних социјално угрожених породица. Тројка из блока се до сада одржала у Србији, Републици Српској, Црној Гори, Аустрији, Швајцарској, Немачкој, Норвешкој, Канади и САД, и постала је јединствени светски спортско-хуманитарни пројекат.

Разлог покретања пројекта Тројка из блока јесте чињеница да велики број вишедетних породица широм Србије оскудева и у најосновнијим свакодневним животним потребама, и живи у јако тешким условима, без купатила, кревета за спавање, хране на столу...

Борили смо се заједно са нашим спонзорима, пријатељима, спортистима и шутерима, и у протеклих пет година од почетка пројекта постигли смо значајне успехе:

Trojka iz bloka is a sports - humanitarian project of the charity organization Serbs for Serbs. It was initiated to raise funds to build and renovate homes for those in need. Upgrades include renovations such as washroom and living quarters, construction and extension of residential buildings, as well as providing the most basic necessities (appliances, beds, cabinets, etc.) for a normal life of the socially disadvantaged, particularly multiple children families in Serbia, Republic of Srpska and Montenegro. The project was launched in 2012 with the support of the Basketball Association of Serbia and its General secretary Dejan Tomašević. The Trojka iz bloka is a basketball tournament based on three point shooting, in a limited time frame. It has been held in a number of cities around the world, where young people gather through sport, entertainment and friendship. Trojka brings together celebrities from the world of sport, culture and music, as well as a large number of sponsors and benefactors who financially support achieving the organization's charitable objectives. This helps with our long-term goal to improve the lives, for the better, of socially disadvantaged families who have multiple children. So far, the Trojka iz bloka tournament was held in Serbia, Serbian Republic, Montenegro, Austria, Switzerland, Germany, Norway, Canada and the US, and has become a unique global sports-humanitarian project. A reason behind starting the 'Trojka iz bloka' project is the fact that a large number of multi-children Serbian families are lacking the most basic needs, living in very difficult conditions, without bathrooms, beds to sleep, food on the table ...

We, together with our sponsors, friends, athletes and tournament participants have fought tirelessly in the past five years, since the beginning of the project, and have achieved considerable results:



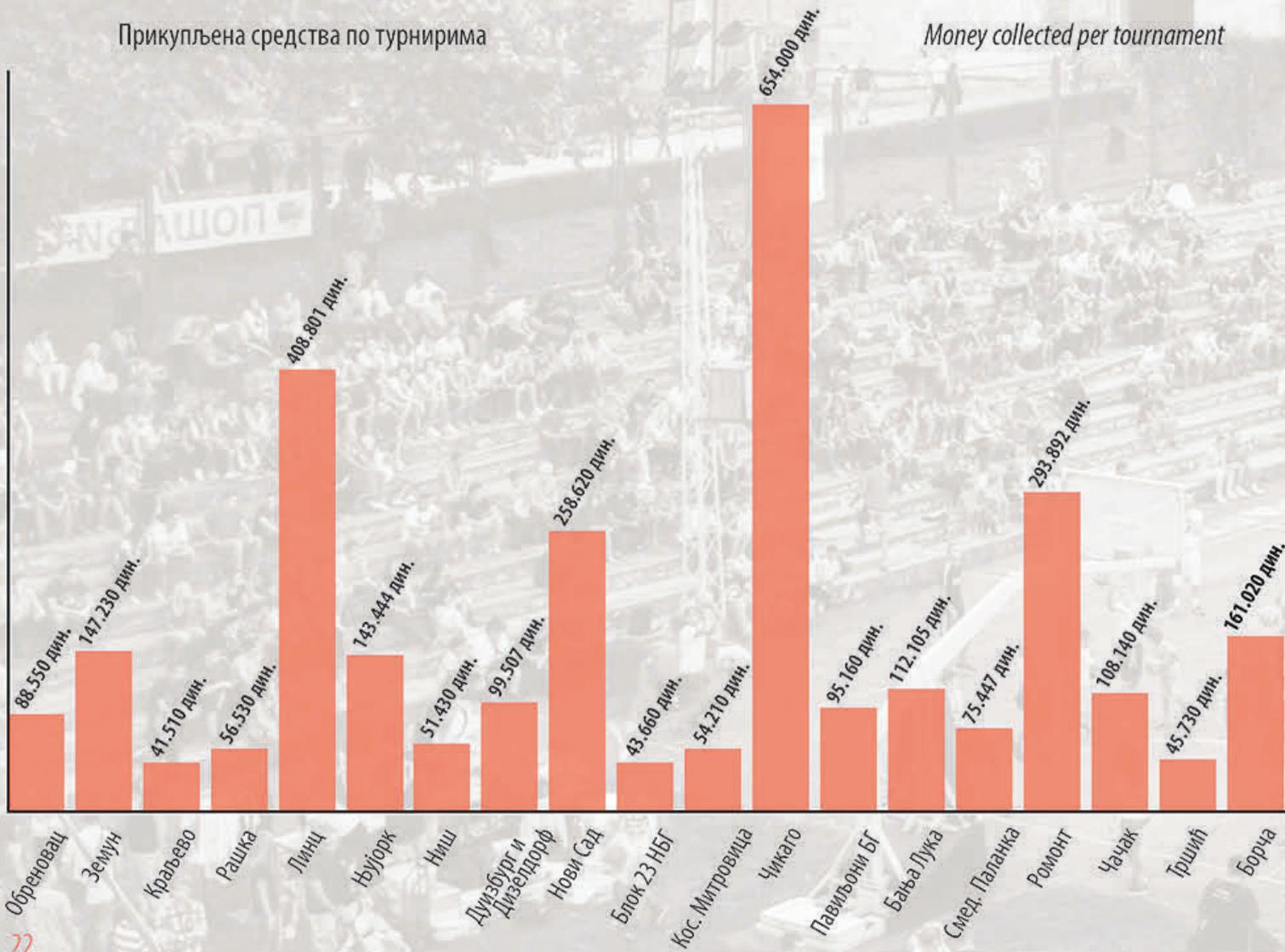
У наредних пет година пројекат Тројка из блока има циљ да обезбеди помоћ за још 200 вишедетних породица широм Србије, Републике Српске и Црне Горе – а за то нам је потребна ваша помоћ!

In the next five years the project Trojka iz bloka aims to provide assistance to another 200 multi-children families across Serbia, Serbian Republic and Montenegro - and for this we need your help!



Прикупљена средства по турнирима

Money collected per tournament







Ада Циганлија 2016.
Ada Ciganlija 2016.

Odbojka iz bloka - Ada Ciganlija 2016

ОДБОЈКА ИЗ БЛОКА



Победници првог турнира „Одбојка из блока“ на Ади Циганлији
Winners from the first "Odbojka iz bloka" at Ada Ciganlija



Водила се жестока борба за сваки нови поен.
There was a tough battle for every point

Представници Хуманитарне организације Срби за Србе покренули су први хуманитарни турнир у одбојци на песку под називом „Одбојка из блока“, који се одржао 26. јуна на теренима ЈП Ада Циганлија у Београду.

На турниру су учествовала 32 мешовита тима (две девојке и један момак) и током читавог дана учесници, пролазници и сви остали могли су да уживају у чарима одбојке на песку.

Током турнира прикупљено је од котизација и прилога укупно 55.800 динара. Много професионалних одбојкаша подржало је пројекат Тројка из блока од самог почетка 2012. године, а сада имају прилику и да својим знањем помажу угроженим породицама! Нови спорт уз помоћ ког се боримо за бољу будућност наше деце - одбојком против сиромаштва!

Representatives of the humanitarian organization Serbs for Serbs launched the first charity beach volleyball tournament called "Odbojka iz bloka" on June 26, 2016, at the grounds of the Public Corporation Ada Ciganlija in Belgrade.

The tournament gathered 32 mixed teams (two girls and one boy per squad). Participants, visitors and all other spectators were able to enjoy beach volleyball throughout the day.

The tournament raised 55.800 dinars from registration fees and donations. Many professional volleyball players supported the project "Odbojka iz bloka" from the beginning of 2012, and now they have the opportunity to use their knowledge to help families in need! With this new sports initiative, we are fighting for a better future for our children - volleyball against poverty!

ПОМОГНУТЕ ПОРОДИЦЕ / HELPED FAMILIES



СПОНЗОРИ И ПРИЈАТЕЉИ ТУРНИРА ТРОЈКА ИЗ БЛОКА

Обреновац / Obrenovac

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Пицерија Маратонци
Пекара код Жике
С – маркет
Пекара Пире
Миша - Jell д.о.о.
Ауто школа Бане
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Аги Паста
Кошаркашки савез Србије
КК Партизан
КК Црвена Звезда

Земун / Zemun

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

КУД Дом аматера
„Бранко Радичевић“
Студио Ромб
Semlin Extra
Моделиа д.о.о.
Liberty trgovina д.о.о.
Никола Промет д.о.о.
Catering +
Connest Sped
Пинокио
Штит
Маџадо кафана
Милан М.
Богољуб П.
Vigo design
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
КК Младост

Краљево / Kraljevo

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Дисотека „Уно моменто“
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Хала спортова на Ибру
Туристичка организација града Краљева
Карате клуб Кинг
Крав Мага Глобал тим
РК Слога
КК Плеј

Рашка / Raška

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Семе СТР
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Општина Рашка
Спортски савез Рашка
КК Бане
Мегамит Шумник

Дуизбург и Дизелдорф

Duisburg & Düsseldorf

ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
КК Беобаскет

Линц / Linz

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Magistrat Linz
Представништво Р. Српске у Аустрији
Vozi.me
Hemingway's Music & Jazz Bar
Edelweiss Restaurant & Cafe
1389 Streetwear
Cafe Lav Linz
Nino's Berber Shop
КУД „Острог“
Cafe-Pub Barfly
Viz connection
Владимир Р.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Град Линц

Ниш / Niš

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Sky hosting
Галија и пријатељи
1x2 BarBar
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Спортски савез Ниш
Удружење младих ОРНАС

Нови Сад / Novi Sad

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

ЈКП Тржница
Д.О.О. ПИП Нови Сад
Кућа кобасица
Ђорђе К.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
УССД „Слободан Бајић“
СПЕНС
Ресторан Руска Трпеза
Вода Содара
Media Play

Блок 23 / Blok 23

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Тениски клуб Газела
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
ОШ „Лаза Костић“

Панчево / Pančevo

ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ

TECHNICAL SPONSORS:
КК Тамиш

Крагујевац / Kragujevac

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Watchout security д.о.о.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Покрет Чиста Србија
Покрет Млади
КК Раднички
Клуб АФ Wild Boar

Косовска Митровица

Kosovska Mitrovica

ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ

TECHNICAL SPONSORS:

Градска кафана Принцип
Студентски парламент Универзитета
у Приштини са привременим седиштем
у Косовској Митровици
Кенгу Џампс клуб
Техничка школа Михајло Петровић Алас

Чикаго / Chicago

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

White Star Logistics
Love Freightways
Maybach International Group
Accolade Design Inc
ADR Custom Builders
King Logistics
Charlie Trucking
Five Star Transport
Bizzmark Chicago Air & Freight Inc
Benny's Pizza
Logistics Group
2N Licensing

Павиљони БГ / Paviljoni BG

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Vedro watercooler
Morrello Sweets
Melino relax
RGR Entertainment д.о.о.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Плесна група Авангарда
Политехника

Бања Лука / Banja Luka

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Књижара Галерија ризница
Србско сабрање Баштионик
Еуромонт д.о.о.
Паневропски универзитет Апериион
Ауто Комерц В.С. д.о.о.
Pepper food
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Кошаркашки савез Р. Српске
Студентски центар Никола Тесла
Бутик Авангарда

Смед. Паланка / Smed. Palanka

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

СТР Срђан колор
Рудинк д.о.о.
Примашпед д.о.о.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Паланачка гимназија
КК Младост
КУД Абрашевић
Рок кафе Балкан
Бенд Командоси
Бенд Некудим
Бенд У Змајевом гнезду

Ромонт / Romont

ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ

TECHNICAL SPONSORS:

Banque cantonale de Fribourg
Boulangerie Dubey-Grandjean Romont
Radena Photo – Ecublens VD
CopyQuick Fribourg

Чачак / Čačak

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Unipromet
Tiffany Production
P.S. Fashion Design
Алтернативна студентска
организација ФТН у Чачку
Дизел центар и трговина Милићевић
Spiros д.о.о.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
КК Железничар
ФК Арес
Дом културе Чачак
Пекара Понс
Чипси Чипс Веј Чачак
Велепродаја пића НТ Болеро
Печењара Шапец

Тршић / Tršić

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Stim-Import д.о.о.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Општина Лозница
Вукова спомен школа
Кик бокс клуб Лешница
Бокс клуб Лозница
Бокс клуб Рокица
Рукометни клуб Лозница
Графика
Трговина Николић
Пластекс
Троноша Вода

Борча / Borča

СПОНЗОРИ / SPONSORS:

Itech Elite д.о.о.
Ресторан Тара д.о.о.
Играоница Кинг
Exclusive holl
Shorty д.о.о.
Vladex д.о.о.
Frigomex д.о.о.
Dupex д.о.о.
Либеро кафе
Caffe No stress
Сабато д.о.о.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
ОШ „Јован Ристић“
КК Борча
Плесни студио FLY
Funky Fly
Фриком

SPONSORS AND DONORS OF TROJKA IZ BLOKA TOURNAMENT

Рума / Ruma

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Општина Рума
Унипрогрес
Crossfit Ironfit Рума
Делије Рума
ЈП Гас Рума
Геодетски биро „Гео-сфера“
Луби-транспорт д.о.о.
Боксерски клуб Словен
Алба-промет д.о.о.
Пословност д.о.о.
Центар инт. агро култура
Д.о.о. Матић-2003
СМ Инвест д.о.о.
Casablanca д.о.о.
House мајстор
Фамилија штампарија
Кафе Седам осмина
Добро дент
Супер-колор д.о.о.
The Jam
Дечија играоница Цунгла
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Општина Рума
Васкршња туцанијада
Црквени Хор Звончићи
Комерцијална Банка
Даст Велепродаја
Визард Електроника
Проактив 314
Црвени Крст Рума

Бан. Ново Село / Ban. Novo Selo

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Електро Јандрић
Атлас СР
Печењара Шуша
Лимарска радионица Чивава
Кафе Бонапарта
Veertia Bar
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
ОШ „Жарко Зрењанин“
Кик бокс клуб „Свети Цар Лазар“

Власеница / Vlasenica

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Општина Власеница
Д.О.О. Raposs Власеница
Кафе Моцарт Власеница
Анита Копривица
Д.О.О. Технометал Власеница
Алрго А.Д.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Хотел М
Средњошколски центар Милорад Влачић
КУД Свети Сава
АЦ Дошић д.о.о.

Требиње / Trebinje

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Пицерија La Sashon Требиње
Кафић White bar Требиње
Лео Лео Требиње
Винарија Анђелић Требиње
Ресторан Стара Херцеговина Требиње
Спортска кладоница Џокер Требиње
Неђо П.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
СЦ „Срђан Алексић“
Камп Дејан Бодирога
Мотел Аћимовић
Дом Културе Требиње
Плесна група Марис

Херцег Нови / Herceg Novi

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Стоматолошка ординација Кукољац
Капри д.о.о.
Шкорпион д.о.о.
Осигурање Сава Монтењего
Virex д.о.о.
Вујовић Милош
Драган Ђурковић
Дрздић Милош
Степан Младеновић
Млађен Боро
Милош Гојко Коњевић
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Дисконт пића Нова Каза
Вал Гојковић д.о.о.

Пирот / Pirot

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
ЈП Водовод и канализација Пирот
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Град Пирот
Удружење грађана Лека
Архијерејско намесништво Пирот
ОШ „Душан Радовић“
ОШ „Вук Караџић“
Центар за социјални рад Општине Пирот
СЦ Пирот
КК Пирот
ЖКК Гимназијалац
Пиротско културно лето
Пиргос

Кладово / Kladovo

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Му trendy phone
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Општина Кладово
ОШ „Вук Караџић“
Туристичка организација Кладово
Црвени Крст Кладово
Радио клуб YUTKLD
Ватрогасна јединица Кладово
Мото Клуб Кладово
КК Кладово

Бољевац / Boljevac

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
СЗТР Амиго Бољевац
Лезетра д.о.о.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Спортски савез општине Бољевац
КК Ртањ

Коз. Дубица / Koz. Dubica

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Општина Козарска Дубица
Night club ABC
Козарска Дубица
СУР TWINS
Прима СТР
Сумил д.о.о.
Ђурђевић д.о.о.
Lounge bar Marshall
Аутомато друштво Козарска Дубица
Кафе бар Каструм
НВО „Република Српска-Шведска“
Бекон месница
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
СЦ Козарска Дубица
Општина Козарска Дубица
Кошаркашки Савез Републике Српске
Фест фуд Силвестер
Рукометни клуб Козара
Кафе бар Зебрано
Рок бенд Жохари
Туристичка заједница Козарска Дубица
Пекара Марић

Црепаја / Crepaја

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Green life Agrar д.о.о. Црепаја
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
ОШ „Сава Жебељан“
КУД Свети Сава
ОК Фото
Мото клуб Speed Hunters
ОРК Црепаја
КК Дружина Козловац
МЗ Црепаја

Виш. Бања / Viš. Banja

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
101 Pharm Апотека
Кафе пицерија Дилема
Кафе ресторан „Х“
Д-Монт Сопот
Миле Дејановић
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
ОШ „Миленка Павловић Барили“
Каизен ММА академија
Кик бокс клуб Бања

Ставангер / Stavanger

ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Школа Каник
Удружење Срба Иво Андрић

Калемегдан БГ / Kalemegdan BG

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Растошница Промет д.о.о.
Рамипа д.о.о.
Dorat МС д.о.о. Београд
Planet Win 365
Мишконе пластик д.о.о.
Belem д.о.о. Београд
Комшија из блока
Nikola Car Brewery
Arcadia Tim
ASW-Inženjering
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Рвачки Клуб Победник
Аги Паста
Ледени Квас
НАС Сви за Космет
КК Борча
ЖКК Радивој Кораћ

И. Сарајево / I. Sarajevo

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Општина Источно Сарајево
ЈРТ-Град Источно Сарајево
Општина Источна Илиџа
Спорт плус кладонице
Кафе бар Контра
Кафе Dublin
Кафе Elephant
Маринко Б.
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
СЦ Славија
Општина Источно Сарајево
Хотел Београд
Мис
Грил Вагон
Кафе Паблик
Фаст фуд Гарфилд
Културни центар Источно Ново Сарајево

Младеновац / Mladenovac

СПОНЗОРИ / SPONSORS:
Котекс промет
Врањанац дашчара
Ресторан Језеро
Стублина д.о.о.
Сигма Младеновац
Ресторан Радовање Сопот
Апотека Хеба Младеновац
ТЕХНИЧКИ СПОНЗОРИ
TECHNICAL SPONSORS:
Кени



НАША МАЛА ПОРОДИЧНА СТВАРАОНИЦА OUR LITTLE FAMILY ARTSHOP

Хуманитарна организација Срби за Србе је 2016. године завршила једну необичну и посебну акцију - помогли смо породици Пешић из Пирота да покрене „Нашу малу породичну ствараоницу“. Пешиће смо први пут обишли 2015. године када смо им, осим реновирања куће, помогли набавком машина за проширење и унапређење њиховог креативног посла у укупној вредности од 227.801 динара! Њихова идеја је да уметност стварају у свим могућим облицима, од квалитетних слика и најразличитијих играчака за најмлађе до ћилима и вредних уметнина из пиротског краја. Како њиховим идејама нема краја и уз нашу медијску подршку, њихову фејсбук страницу је запратило 150.000 људи. Наручбине су почеле да стижу из најудаљенијих делова света што је довело до настанка листа чекања и до 2 године унапред. Створила се потреба да знатно убрзају процес израде својих уметничких дела, па смо им обезбедили и машину која ће им то омогућити у вредности до 499 евра!

Када смо први пут обишли породицу Пешић чинили су је отац Момчило, мајка Ирена и четворо деце: Матија (10), Сергеј (9), Доротеја (8) и Амелија (5), а 2016. године добили су још једно дете на шта их је, по њиховим речима, подстакла наша заједничка помоћ! Поносни смо на ову вредну и креативну породицу, као и на све донаторе који су омогућили да њихова стваралачка енергија засија!



In 2016, the charity organization Serbs for Serbs completed an unusual and exceptional project- we helped the the Pešić family from Pirot launch "Our Little Family Artshop." We first visited the Pešićs in 2015, when in addition to renovating their home, we donated 227.801 dinars to help them purchase equipment for the expansion and improvement of their artistic creations. Their vision is to create all forms of arts and crafts: high-quality photographs, a variety of children's toys, carpets and valuable works of art from the Pirot region. Thanks to their limitless ideas and to our media support, their Facebook page has received 150,000 likes. With orders arriving from the remotest parts of the world, there is now a waiting list of up to 2 years for the orders to be filled. This has necessitated the need to speed up production of their creative work, so we provided them with a 499 Euro machine in order to do so.

When we first visited the Pešić family, the members of the family were parents Momčilo and Irena, along with their children Matija (10), Sergei (9), Doroteja (8) and Amelija (5). Last year there was a new addition to their family, which they say was made possible thanks to our support.

We are proud of this hardworking, creative family and all donors who made it possible for their creative energy to be put to work!



Посетите / Visit: facebook.com/NasaMalaPorodicnaStvaraonica

Из Београда на село
From Belgrade to village

ПОВРАТАК НА СЕЛО

BACK TO THE NATURE

Богдан и Ана Марија су рођени Београђани, по занимању вајар и сликарка. Они су једни од ретких који су жељу да живе на селу спровели и у дело. Тако су у Врдили код Краљева засновали своје сеоско домаћинство у чијем одржавању им помажу деца Огњен (20), Василиса (16), Петар (12), Стојан (9) и Момчило (2). Праву малу сеоску идилу употпуњују ћурке, овце и кокошке које држе, као и шљива, малина, лук итд.

Васићима је организација Срби за Србе обезбедила пластеник (30x8m) у којем ће узгајати воће, поврће и цвеће за своје потребе и продају, систем за наводњавање пластеника и малињака и нову пумпу и експазивну посуду за водовод у кући. У читав пројекат уложено је укупно 565.753 динара што је обезбеђено захваљујући донацији Црквено-школске општине Грачаница из Виндзора у Канади, али и самих Краљевчана који су се окупили на турниру Тројка из блока у том граду.

Ова вредна породица нас је испунила позитивном енергијом и вољом за даљом борбом у циљу помоћи вишедетним породицама широм Балкана, а посебно нас радује њихова жеља да чим у потпуности стану на своје ноге помажу преко наше организације и другим породицама што је свакако идеал којем тежимо!

Bogdan and Ana Marija were born and raised in Belgrade, Serbia and they are both artists. They are among the few people who decided to move from a big city to a small village. They purchased a small farm home in the village Vrdila, near Kraljevo and started their lives there with their five children: Ognjen (20), Vasilisa (16), Petar (12), Stojan (9) i Momčilo (2). They have the ideal rural life tending to their farm animals, vegetable garden and fruit orchard. Our organization decided to provide them with a greenhouse (30x8m), which they will use for growing fruits, vegetables and flowers for their own use and for sale, as well as an irrigation system for the green house and for home water supply. The entire project value was 565,753 dinars, provided by the generous donation from the Gračanica church and congregation, from Windsor, ON, Canada as well as from the family's own neighbours from Kraljevo, who took part in the Trojka iz bloka tournament in Kraljevo in support of this wonderful family. This remarkable family inspired us to continue our fight to support multiple children families all over the Balkans. We are especially impressed with their desire, once they become fully independent, to work with our organization to help other needy families. This is the ultimate goal we strive for!

Plastenik za porodicu Vasić iz sela Vrdila



КРАВА ХРАНИ ПОРОДИЦУ



A COW FEEDS THE FAMILY

Породица Лазич живи у селу Горња Крћина, општина Угљевић у Републици Српској. Породицу чине отац Радомир, мајка Снежана и шесторо дјеце: Добрила (15), Далиборка (13), Мира (12), Ратко (10), Ранка (8) и Свјетлана (5). Након прве посјете чланова организације одлучили смо помоћи Лазичима у виду куповине краве у износу од 2.750 КМ. Породици смо обезбједили да имају млијеко за своју кућу, а можда мањи део и за продају. Лазичи живе у старој породичној кући коју одржавају колико могу. Од шесторо дјеце петоро иде у школу, а цијела породица има само 140 КМ дјечијег доплатка, што им је једино сигурно примање. Ријетко се виђају породице, људи, а поготова дијеца као што су Лазичи јер толико су њихова срца била пуна среће самим доласком краве у њихову шталу. Дјеца су тај дан заборавила на неимаштину и нису се одвајала од ње. Данас је тешко видјети толико захвалности и искрене ријечи хвале.

The Lazić Family lives in Gornja Krčina, municipality of Ugljevik, Republic of Srpska. Members of the family are: father Radomir, mother Snežana and their six children: Dobrila (15), Daliborka (13), Mira (12), Ratko (10), Ranka (8) and Svjetlana (5). After our first visit, the members of our organization decided to help out the Lazić family by purchasing them a cow for 2,750 KM. We wanted to ensure the family had enough milk for themselves, and maybe some extra for sale. The Lazić family lives in the old family house, and does its best with the upkeep. Five of the six children go to school, and the entire family receives only 140KM in child benefits, their only source of income. It was heartwarming to see a family and their children so excited to receive a cow from our organization. That day, the children forgot about their poverty and could not be separated from the cow. It is rare to see such gratitude and hear such heartfelt words of thanks.



СЛОГА КУЋУ ГРАДИ HARMONY BUILDS A HOME



Почетком 2016. године представници Срби за Србе обишли су породицу Стојковић из села Партеш на Косову и Метохији. Породицу чине самохрани отац Милорад и деца Тамара (8), Милош (7) и Јелена (6). Мајка их је, на жалост, напустила пре неколико година, а потом и извршила самоубиство. Домаћин Милорад остао је сам са својом децом да преживљава од дечијег и косовског додатка и да се труди да им обезбеди најосновније упркос отежаном кретању. Иако одрастају у тешким условима, деца су васпитана и ведрог духа, а задивљује и чврста воља њиховог оца да опстану на Косову и Метохији. Нада за Стојковиће појавила се ангажманом организације Срби за Србе. На позив организације у акцију се укључио велики број Срба из целог света, а највећи део средстава прикупљен је на палачинка журци у Мисисаги (Канада). Породици је недуго потом потпуно реконструисана кућа што је подразумевало сређивање ходника, дневне собе, спаваће собе, подова, замену столарије и куповину новог намештаја. Све то је укупно било 685.000 динара.



At the beginning of 2016, members of our Serbs for Serbs organization visited the Stojković family from the village Parteš, Kosovo and Metohija, Serbia. The family members are: father Milorad and children Tamara (8), Miloš (7) and Jelena (6). The mother, who eventually took her own life, had left the children behind a few years before our visit. Single parent Milorad, who has difficulty with mobility, tries to provide for his children, but the only income they receive is from child benefits. Although living in difficult circumstances, the children are happy and well mannered. The strong will of their father Milorad to stay and live in Kosovo is very impressive. That is why our organization decided to step in and help this family renovate their home. Our organization started a fundraising campaign for this family and many Serbs all over the world responded. Part of the funds was raised by our SFS Canadian chapter, at their annual Palačinka Party in Mississauga, ON, Canada. The house renovation didn't take long to be completed : kitchen, living room, bedrooms, hallways, floors, replacement of doors and windows as well as purchase of some new furniture has been done. The total value of the project was 685,000 dinars.



ПОРОДИЦА ЗА ПРИМЕР / *FAMILIES OF EXAMPLE*

Породицу Милуновић, која живи у београдском насељу Умка, чине отац Бојан (38) мајка Руџица (36) и деца Лука (7), Марија (5), Марта (4), Лазар (2) и најмлађи Кирил (8 месеци). Захваљујући донацији Црквено-школске општине Грачаница из Виндзора у Канади обезбедили смо им средства за комплетно реновирање и опремање поткровља куће. Укупна вредност испоручене помоћи у грађевинском материјалу и ангажовању мајстора је 674.806 динара. Милуновићи су до пре четири године становали као подстанари у Жаркову са двоје деце, али захваљујући својим родитељима, добрим људима и Божијој помоћи купују плац у Умци и почињу са зидањем породичне куће у којој данас живи њих седморо. Родитељи су запослени, примају родитељски додатак на четврто дете али, на жалост, на дечији додатак немају право јер збирне плате родитеља прелазе предвиђену границу за 27 динара. Због великих новачних издатака које је породица имала за потребе изградње и опремања куће као и брзог проширивања породице, нису успели да поткровље куће опреме са дечијим собама и малим купатилом. До скоро, свих седморо су били смештени у две собе. Захваљујући донаторима великог срца њихова деца добила су могућност да имају пристојне услове за живот, учење и одрастање.



The Milunović family, which lives in the Belgrade suburb of Umka, consists of father Bojan (38), mother Ružica (36) and children Luka (7), Marija (5), Marta (4), Lazar (2) and baby Kiril (8 months). Thanks to the donation from the Gračanica church and congregation from Windsor, ON, Canada, we have provided them with the means to fully renovate and furnish the attic of their family home. The total value of the aid delivered which included building materials and hiring a contractor was 674,806 dinars. Four years ago, the Milunovićs had two children and were renting a small apartment in Žarkovo. Thanks to their parents, some good friends, and God's help they purchased a piece of land in Umka and started building a family house where they live now as a family of seven. The parents are employed and are receiving a parental allowance for the fourth child. However, they are not eligible for other child benefits because their family income exceeds the 27 dinar limit. Due to the large financial expenses that the family had for the construction of the house, as well as the rapid expansion of the family, they were unable to complete the attic of the home where they planned to have 2 children, bedrooms and a small bathroom. Until recently, all seven family members were living in only two rooms.

Thanks to generous donors, their children received the opportunity to have decent conditions for living, learning and growing.

ОВАКО ИЗГЛЕДА СРЕЋА THIS IS A FACE OF HAPPINESS

У оквиру велике Божићне акције наше организације, купљен је трактор породици Давидовић из села Марини код Приједора. Породицу чине отац Далибор и мајка Весна и њихово четворо дјеце: Николина (8), Дејан (6), Наташа (5) и Павле (2). Живе у једној јако малој и трошној кући, али која тренутно испуњава услове за живот, а издражавају се од дјечијег доплатака и повремених надница које оствари отац Далибор. Од стоке посједују краву и око 50 кокошака чиме себи обезбјеђују храну. Породица обрађује своју земљу, али и земљу која се налази око њихове куће, а коју су им власници уступили на коришћење с обзиром да живе у иностранству и да нису заинтересовани за обрађивање те земље. Највећи дио средстава за ову акцију прикупљен је у оквиру кампање In Time For Božić коју су покренули чланови организације Срби за Србе из Канаде, као и на великој хуматираној журци одржаној у Приједору. Укупна вриједност акције је износила 8.000 КМ!

As a part of our Božić campaign, we purchased a second hand tractor for the Davidović family, who lives in Marini village, near Prijedor, Republic of Srpska. The family members are: father Dalibor, mother Vesna and their four children: Nikolina (8), Dejan (6), Nataša (5) and Pavle (2). They live in a small run down house, that is currently in livable condition. Their only source of income is what they receive in child benefits and occasional work Dalibor can find. They own a cow and about 50 chickens that provide food for the family. The family works their own land and the land nearby their home, that is owned by people living abroad. The majority of the funds collected for the tractor was raised by our Canadian SFS chapter's In Time for Božić campaign, with additional funds coming from the big charity fundraiser party in Prijedor. The total value of this purchase was 8,000KM!

 **Traktor za porodicu Davidović iz sela Marini**



СВЕТИ ВАСИЛИЈЕ ОСТРОШКИ *Slava* организације **HOLY BASIL OF OSTROG Organization's slava**

Хуманитарна организације Срби за Србе прославила је 12. маја своју славу Светог Василија Острошког. Представници организације из Србије, Швајцарске, Аустралије, Црне Горе, Сједињених Америчких Држава, Канаде и Немачке окупили су се у својим парохијама, пресекли славски колач и освештали жито. Молитвама Светог Василија Острошког настављамо са нашим добротворним радом, у нади да ћемо у годинама пред нама помоћи још више деце и још више угрожених породица широм Балкана.



Саборни храм свих Срба светитеља у Канади
All Serbian Saints Serbian Orthodox Cathedral, Canada



Црква Св. Ђорђа у Сиднеју, Аустралија
St. George's church in Sidney, Australia



Црква Св. Луке у Вашингтону, САД
St. Luca's church in Washington, USA

The charity organization Serbs for Serbs, celebrated its patron saint, Basil of Ostrog, on May 12th, 2016. Representatives of the organization from Serbia, Switzerland, Australia, Montenegro, the United States, Canada and Germany gathered in their parishes, cut the Slava cake and blessed the wheat. Through the prayers of St. Basil of Ostrog, we will continue our charitable work in the hope that in the years ahead, to help more children and more vulnerable families across the Balkans.



Црква Св. Симеона Мироточивог у Београду, Србија
St. Simeon the Myrrhbearing Church, Belgrade, Serbia



Цирих, Швајцарска
Zürich, Switzerland



Нирнберг, Немачка
Nürnberg, Germany



Ахен, Немачка
Aachen, Germany



Никшић, Црна Гора
Nikšić, Montenegro

ОРДЕН СВЕТИХ НОВОМУЧЕНИКА ГОРЊОКАРЛОВАЧКИХ ORDER OF THE HOLY NEW MARTYRS OF GORNJI KARLOVCI



Srbi za Srbe - dodela ordena u Komogovini

**Чланови организације Срби за Србе одали пошту убијеним Србима у Јасеновцу
Members of the organization Serbs for Serbs pay respect to all the Serbs killed in Jasenovac**

У суботу 19. марта, на празник Св. Теодора у манастиру Комоговина недалеко од Костајнице у Хрватској, на иницијативу Владике Епархије Горњокарловачке Герасима, Хуманитарној организацији Срби за Србе свечано је додељен Орден Светих новомученика горњокарловачких. Орден је примио председник Игор Рашула заједно са члановима организације који су за ову прилику допутовали из Београда и Приједора. Изузетна част коју је Српска православна црква указала Хуманитарној организацији Срби за Србе уследила је након спроведених бројних хуманитарних акција помоћи повратничким породицама у Славонији, Банији, Кордуну, Лици и Далмацији протеклих година.



**Игор Рашула прима Орден Епархије горњокарловачке од Владике Герасима
Igor Rašula receives the Order of the Gornji Karlovac Diocese from Bishop Gerasim**



On Saturday, March 19, 2016, on the feast of St. Teodora Komogovina in a monastery not far from Kostajnica in Croatia, on the initiative of the Diocese Bishop Gerasim, the humanitarian organization Serbs for Serbs was officially awarded the Order of the Holy New Martyrs of Gornji Karlovci. The Order was received by President Igor Rašula along with other members of the organization who had travelled in from Belgrade and Prijedor. This honor bestowed upon the organization by the Serbian Orthodox Church, was in recognition of Serbs for Serbs humanitarian work in helping returnee families in Slavonia, Kordun, Lika and Dalmatia in recent years.

ХУМАНИТАРНА ПРОДАВНИЦА / CHARITY SHOP

Мајица „Нема предаје“



Мајица „Бастион“



Мајица „Слога“



Мајица „Чикаго“ -бела



Мајица „Космет“
предња страна



задња страна

Мајица „Обилић“ -бела
предња страна



задња страна

Мајица „Синђелић“
предња страна



задња страна

Мајица „Тројка“ -бела
предња страна



задња страна



Дукс „Нема предаје“



Дукс „Обилић“

Дукс „Ђераћемо се још“



100% ПАМУК
100% COTTON



ПРОИЗВЕДЕНО У СРБИЈИ
MADE IN SERBIA



ПРАЊЕ НА РУКЕ ИЛИ НА 40 °C
HAND WASH or 40 °C MACHINE WASH

Куповином производа из хуманитарне продавнице помажете рад наше организације
By purchasing products from our humanitarian shop, you are supporting the work of our charity.

Мајица „Чикаго“ - црна



Мајица „Црна Гора“



Мајица „Ђераћемо се још“



Мајица „Обилић“ - црна



Мајица „Тројка“ - црна
предња страна



задња страна

Застава „Бастион“ 1м са 1м



Мајица „РС“
предња страна



задња страна



Капа „Нема предаје“



Застава „Нема предаје“ 1м са 1м



Мајица „Газиместан“



Продајна места / Where to buy:

- 📍 Продавница српских брендова „БУНКЕР - ОТАЏБИНА“ Бул. Деспота Стефана 48, Београд
- 📍 Канцеларија Срби за Србе, СПЕНС, Сутјеска 2, Нови Сад
- 📍 Бутик „БС свим срцем“ - Цара Душана 29, Београд

Поручивање / order: [FB:SRBIZASRBE](https://www.facebook.com/SRBIZASRBE) [✉marketing@srbizasrbe.org](mailto:marketing@srbizasrbe.org) [☎+381 \(0\) 64 86 50 134](tel:+3810648650134)

 **СРБИЈА / SERBIA**

Динарски рачун: 160-279491-71
IBAN: RS 3516 0005 0800 0238 1269
SWIFT/BIC: DBDBRSBG
Customer: Srbi za Srbe
Bank: Banca Intesa, Milentija Popovica 7/B,
11070 Novi Beograd
✉ organizacija@srbizasrbe.org
📱 Пошаљи СМС на 7763 (100 динара)

 **РЕП.СРПСКА / REP. OF SRPSKA**

КМ рачун: 56201281300241-58
IBAN: BA39 5620 1281 3002 5031
SWIFT/BIC: RAZBBA22
Customer: Srbi za Srbe
Bank: NLB-Razvojna banka
Dobroslava Jevdjevica bb, Pale 71420
✉ szsrepublikasrpska@gmail.com

 **ЦРНА ГОРА / MONTENEGRO**

Број рачуна: 510-91548-03
IBAN: ME25 5100 0000 0009 1548 03
SWIFT: CKVCMERG
Customer: Srbi za Srbe
Bank: Crnogorska komercijalna banka
Trg Nikole Djurkovic 11, 85340 Herceg Novi
✉ szscrnagora@gmail.com

 **КАНАДА / CANADA**

Checks: Serbs for Serbs, 635 The Queensway,
Lower Level, Toronto, ON, M8Y 1K6
E-transfer donations: donate2sfs@gmail.com
- Q & A scenario: What is on JAN 7? A: Bozic1
Хуманитарни статус: Registered Canadian
Charity #79711 7496 RR0001
✉ serbsforserbscanada@gmail.com

 **НОРВЕШКА / NORWAY**

Konto 1503 83 80483
IBAN: NO92 1503 8380 483
SWIFT: DNBANOKKXXX
Customer: Humanitær org. Serbere for Serbere
Bank: DNB Bank, Dronning Eufemias g. 30, 0191 Oslo
✉ szsnorveska@gmail.com

 **ШВАЈЦАРСКА / SWITZERLAND**

Konto: 61-335679-5
IBAN: CH57 0900 0000 6133 5679 5
SWIFT/BIC: POFICHBEXXX
Customer: Org. f. hum. Hilfe & Integr. Srbi za Srbe Swiss
Bank: PostFinance, Bern
Хуманитарни статус: Steuerbefreiung
✉ szssvajcarska@gmail.com
📱 Пошаљи СМС са текстом SZS 10 на 339
(или уместо 10 износ у вредности од 1 до 99 CHF)

 **НЕМАЧКА / GERMANY**

PayPal szsnemacka@gmail.com
IBAN: DE84 7606 0618 0002 7519 92
SWIFT/BIC: GENODEF1N02
Customer: Serben für Serben
Bank: VR Bank, Am Tullnaupark 2, 90402 Nürnberg
Хуманитарни статус: Steuerbefreiung
✉ szsnemacka@gmail.com
📱 Пошаљи СМС са текстом SZS на 81190 (2,99 €)

 **САД / USA**

Account number: 5765278378
Routing numbers:
- direct deposits (electronic): 071101307
- wire transfers (domestic): 121000248
PayPal szsamerika@gmail.com
Checks: Serbs for Serbs, PO Box 34206,
Chicago, IL, 60634
Bank: Wells Fargo, 10 S Wacker DR, Chicago
Хуманитарни статус: 501(c)(3) IRS
✉ szsamerika@gmail.com



ПРИЛОЖИ И ПОМОЗИ DONATE AND SUPPORT

АУСТРИЈА / AUSTRIA

Konto: 10364339 BLZ: 32000

 szsaustrija@gmail.com

IBAN: AT97 3200 0000 1036 4339

SWIFT/BIC: RLNWATWW

Customer: Org.f.hum.Hilfe - Srbi za Srbe,
Kalvariengürtel 39/6, 8020 Graz

Bank: Raiffeisen bank, Am Stadtpark 9, 1030 Wien

 szsaustrija@gmail.com

ДОНАЦИЈЕ ПУТЕМ ИНТЕРНЕТА ONLINE DONATIONS

www.srbizasrbe.org/donacije     

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

Издавач:
Хуманитарна организација Срби за Србе, Београд
Годишњи извештај „Срби за Србе“ 2016.
Штампа: „Политика“ А.Д. Цетињска 1, Београд
Тираж: 25.000 примерака
Формат публикације: 210 x 297 мм
Аутор: Игор Рашула
Графика припрема: Стефан Дрљача

ISBN 978-86-919607-1-1
COBISS.SR-ID

CIP - Каталогизација у публикацији - Народна библиотека Србије, Београд
061.235(497.11)“2015”(047)

РАШУЛА, Игор, 1986-
Хуманитарна организација Срби за Србе : годишњи извештај за 2016.
годину / Игор Рашула. - Београд : Хуманитарна организација Срби за Србе,
2016 (Београд : Политика). - 40 стр. : фотогр. : 30 cm

Кор. насл. - Податак о аутору преузет из колофона. - Тираж 25.000.

ISBN 978-86-919607-1-1

а) Хуманитарна организација Срби за Србе - 2016 - Извештаји
COBISS.SR-ID 223084044

